

# ELIZABETH HOUSE

(at former BAT site)

## 伊利莎伯大廈

香港高士打道／波斯富街／謝斐道／駱克道／堅拿道東 (英美煙草公司舊址)

150年期



兼收銅鑼灣地旺及海傍清靜環境

- 坐南向北，四面單邊，前臨港海，視野無阻。
- 座座獨立，戶戶單邊，房房有窗，光猛通爽。
- 地下六層高級寫字樓，無商場人雜喧囂之弊。
- 外牆玻璃紙皮石入口大堂雲石及鋁質假天花。
- 柚木地板，桃木大門，高級鋁窗，顏色潔具。
- 名廠華貴住戶專用電梯十四部附裝閉路電視。
- 往返港九各區交通便利，海底隧道近在咫尺。
- 管理嚴密妥善，專業管理公司負責日夜巡更。

一九七八年底完成

住宅單位面積由357呎至802呎多種

每呎售價由306元起

首期一成，十二年分期付款

低息0.833即每萬元月供本息僅\$119.50

說明書備索



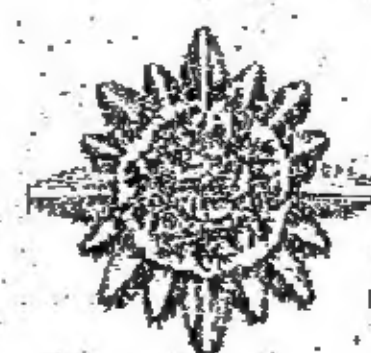
長江實業(集團)有限公司



亨隆地產投資有限公司



新鴻基地產發展有限公司



周大福企業有限公司

洽購處：香港德輔道中六號廣東銀行大廈十樓(9字) 電話：5-262381(8線)

地盤辦事處電話：5-778813 (假日照常辦公)

# 工商晚報

The Kung Shek Evening News

號五零零第報本報地址：香港德輔道中六號廣東銀行大廈十樓(9字)  
 司公限有報日商工：印承及  
 號八十街域分仔灣港香  
 中區辦事處：二一五二六  
 經理室：二一五二六  
 總編輯室：二一五二六  
 社務部：二一五二六  
 廣告部：二一五二六  
 採訪部：二一五二六  
 電話：二一五二六  
 號二六箱郵 五七零二號掛  
 電三價售張大兩紙  
 號五七八二一第紙開新







夏威夷羣島	8 天	$\frac{18}{2}$	$\frac{5}{2}$	
南非洲	14 天	$\frac{25}{2}$	$\frac{9}{2}$	
歐美國	20 天	$\frac{18}{2}$	$\frac{17}{2}$	$\frac{1}{2}$
韓日	8 天	$\frac{24}{2}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{23}{2}$
漢口	5 天	逢	星期五	出發
馬六甲	7 天	$\frac{25}{2}$	$\frac{5}{2}$	$\frac{2}{2}$
曼巴	7 天	$\frac{25}{2}$	$\frac{5}{2}$	$\frac{2}{2}$
暹羅	6 天	$\frac{29}{2}$	$\frac{11}{2}$	
東京	7 天	$\frac{31}{2}$	$\frac{1}{2}$	
日本	逢	星期五	出發	

世界各大航空公司，巴士，輪船，火車票代世界各地酒店及遊覽各地旅遊  
 云外旅遊 1 號 2 號 3 號 4 號 5 號 6 號 7 號 8 號 9 號 10 號 11 號 12 號 13 號 14 號 15 號 16 號 17 號 18 號 19 號 20 號 21 號 22 號 23 號 24 號 25 號 26 號 27 號 28 號 29 號 30 號 31 號 32 號 33 號 34 號 35 號 36 號 37 號 38 號 39 號 40 號 41 號 42 號 43 號 44 號 45 號 46 號 47 號 48 號 49 號 50 號 51 號 52 號 53 號 54 號 55 號 56 號 57 號 58 號 59 號 60 號 61 號 62 號 63 號 64 號 65 號 66 號 67 號 68 號 69 號 70 號 71 號 72 號 73 號 74 號 75 號 76 號 77 號 78 號 79 號 80 號 81 號 82 號 83 號 84 號 85 號 86 號 87 號 88 號 89 號 90 號 91 號 92 號 93 號 94 號 95 號 96 號 97 號 98 號 99 號 100 號 101 號 102 號 103 號 104 號 105 號 106 號 107 號 108 號 109 號 110 號 111 號 112 號 113 號 114 號 115 號 116 號 117 號 118 號 119 號 120 號 121 號 122 號 123 號 124 號 125 號 126 號 127 號 128 號 129 號 130 號 131 號 132 號 133 號 134 號 135 號 136 號 137 號 138 號 139 號 140 號 141 號 142 號 143 號 144 號 145 號 146 號 147 號 148 號 149 號 150 號 151 號 152 號 153 號 154 號 155 號 156 號 157 號 158 號 159 號 160 號 161 號 162 號 163 號 164 號 165 號 166 號 167 號 168 號 169 號 170 號 171 號 172 號 173 號 174 號 175 號 176 號 177 號 178 號 179 號 180 號 181 號 182 號 183 號 184 號 185 號 186 號 187 號 188 號 189 號 190 號 191 號 192 號 193 號 194 號 195 號 196 號 197 號 198 號 199 號 200 號 201 號 202 號 203 號 204 號 205 號 206 號 207 號 208 號 209 號 210 號 211 號 212 號 213 號 214 號 215 號 216 號 217 號 218 號 219 號 220 號 221 號 222 號 223 號 224 號 225 號 226 號 227 號 228 號 229 號 230 號 231 號 232 號 233 號 234 號 235 號 236 號 237 號 238 號 239 號 240 號 241 號 242 號 243 號 244 號 245 號 246 號 247 號 248 號 249 號 250 號 251 號 252 號 253 號 254 號 255 號 256 號 257 號 258 號 259 號 260 號 261 號 262 號 263 號 264 號 265 號 266 號 267 號 268 號 269 號 270 號 271 號 272 號 273 號 274 號 275 號 276 號 277 號 278 號 279 號 280 號 281 號 282 號 283 號 284 號 285 號 286 號 287 號 288 號 289 號 290 號 291 號 292 號 293 號 294 號 295 號 296 號 297 號 298 號 299 號 300 號 301 號 302 號 303 號 304 號 305 號 306 號 307 號 308 號 309 號 310 號 311 號 312 號 313 號 314 號 315 號 316 號 317 號 318 號 319 號 320 號 321 號 322 號 323 號 324 號 325 號 326 號 327 號 328 號 329 號 330 號 331 號 332 號 333 號 334 號 335 號 336 號 337 號 338 號 339 號 340 號 341 號 342 號 343 號 344 號 345 號 346 號 347 號 348 號 349 號 350 號 351 號 352 號 353 號 354 號 355 號 356 號 357 號 358 號 359 號 360 號 361 號 362 號 363 號 364 號 365 號 366 號 367 號 368 號 369 號 370 號 371 號 372 號 373 號 374 號 375 號 376 號 377 號 378 號 379 號 380 號 381 號 382 號 383 號 384 號 385 號 386 號 387 號 388 號 389 號 390 號 391 號 392 號 393 號 394 號 395 號 396 號 397 號 398 號 399 號 400 號 401 號 402 號 403 號 404 號 405 號 406 號 407 號 408 號 409 號 410 號 411 號 412 號 413 號 414 號 415 號 416 號 417 號 418 號 419 號 420 號 421 號 422 號 423 號 424 號 425 號 426 號 427 號 428 號 429 號 430 號 431 號 432 號 433 號 434 號 435 號 436 號 437 號 438 號 439 號 440 號 441 號 442 號 443 號 444 號 445 號 446 號 447 號 448 號 449 號 450 號 451 號 452 號 453 號 454 號 455 號 456 號 457 號 458 號 459 號 460 號 461 號 462 號 463 號 464 號 465 號 466 號 467 號 468 號 469 號 470 號 471 號 472 號 473 號 474 號 475 號 476 號 477 號 478 號 479 號 480 號 481 號 482 號 483 號 484 號 485 號 486 號 487 號 488 號 489 號 490 號 491 號 492 號 493 號 494 號 495 號 496 號 497 號 498 號 499 號 500 號 501 號 502 號 503 號 504 號 505 號 506 號 507 號 508 號 509 號 510 號 511 號 512 號 513 號 514 號 515 號 516 號 517 號 518 號 519 號 520 號 521 號 522 號 523 號 524 號 525 號 526 號 527 號 528 號 529 號 530 號 531 號 532 號 533 號 534 號 535 號 536 號 537 號 538 號 539 號 540 號 541 號 542 號 543 號 544 號 545 號 546 號 547 號 548 號 549 號 550 號 551 號 552 號 553 號 554 號 555 號 556 號 557 號 558 號 559 號 560 號 561 號 562 號 563 號 564 號 565 號 566 號 567 號 568 號 569 號 570 號 571 號 572 號 573 號 574 號 575 號 576 號 577 號 578 號 579 號 580 號 581 號 582 號 583 號 584 號 585 號 586 號 587 號 588 號 589 號 590 號 591 號 59



# 魚朝恩之死

東方玉

李國朝是唐高宗時期的名臣，他死於武則天稱帝之後。他死於武則天之手，這在當時是極大的奇聞。武則天是一個極端專制、極端殘暴的皇帝，她對她的臣下，尤其是那些反對她的人，是極其殘酷的。李國朝之死，是武則天專制統治的一個縮影。...

武則天是一個極端專制、極端殘暴的皇帝，她對她的臣下，尤其是那些反對她的人，是極其殘酷的。李國朝之死，是武則天專制統治的一個縮影。...

武則天是一個極端專制、極端殘暴的皇帝，她對她的臣下，尤其是那些反對她的人，是極其殘酷的。李國朝之死，是武則天專制統治的一個縮影。...

武則天是一個極端專制、極端殘暴的皇帝，她對她的臣下，尤其是那些反對她的人，是極其殘酷的。李國朝之死，是武則天專制統治的一個縮影。...

武則天是一個極端專制、極端殘暴的皇帝，她對她的臣下，尤其是那些反對她的人，是極其殘酷的。李國朝之死，是武則天專制統治的一個縮影。...

武則天是一個極端專制、極端殘暴的皇帝，她對她的臣下，尤其是那些反對她的人，是極其殘酷的。李國朝之死，是武則天專制統治的一個縮影。...

武則天是一個極端專制、極端殘暴的皇帝，她對她的臣下，尤其是那些反對她的人，是極其殘酷的。李國朝之死，是武則天專制統治的一個縮影。...

武則天是一個極端專制、極端殘暴的皇帝，她對她的臣下，尤其是那些反對她的人，是極其殘酷的。李國朝之死，是武則天專制統治的一個縮影。...

武則天是一個極端專制、極端殘暴的皇帝，她對她的臣下，尤其是那些反對她的人，是極其殘酷的。李國朝之死，是武則天專制統治的一個縮影。...

# 風雷引

東方玉

風雷引，這是一個關於風和雷的故事。風是自由的，雷是憤怒的。風雷引，是大自然的力量在作怪。...

風雷引，這是一個關於風和雷的故事。風是自由的，雷是憤怒的。風雷引，是大自然的力量在作怪。...

風雷引，這是一個關於風和雷的故事。風是自由的，雷是憤怒的。風雷引，是大自然的力量在作怪。...

風雷引，這是一個關於風和雷的故事。風是自由的，雷是憤怒的。風雷引，是大自然的力量在作怪。...

風雷引，這是一個關於風和雷的故事。風是自由的，雷是憤怒的。風雷引，是大自然的力量在作怪。...

風雷引，這是一個關於風和雷的故事。風是自由的，雷是憤怒的。風雷引，是大自然的力量在作怪。...

風雷引，這是一個關於風和雷的故事。風是自由的，雷是憤怒的。風雷引，是大自然的力量在作怪。...

# 安魂曲

安魂曲，這是一個關於死亡和靈魂的故事。安魂曲，是死者在冥界的哀歌。...

安魂曲，這是一個關於死亡和靈魂的故事。安魂曲，是死者在冥界的哀歌。...

安魂曲，這是一個關於死亡和靈魂的故事。安魂曲，是死者在冥界的哀歌。...

安魂曲，這是一個關於死亡和靈魂的故事。安魂曲，是死者在冥界的哀歌。...

安魂曲，這是一個關於死亡和靈魂的故事。安魂曲，是死者在冥界的哀歌。...

安魂曲，這是一個關於死亡和靈魂的故事。安魂曲，是死者在冥界的哀歌。...

安魂曲，這是一個關於死亡和靈魂的故事。安魂曲，是死者在冥界的哀歌。...

安魂曲，這是一個關於死亡和靈魂的故事。安魂曲，是死者在冥界的哀歌。...

# 雪山盟

雪山盟，這是一個關於雪山和盟約的故事。雪山盟，是雪山上的誓言。...

雪山盟，這是一個關於雪山和盟約的故事。雪山盟，是雪山上的誓言。...

雪山盟，這是一個關於雪山和盟約的故事。雪山盟，是雪山上的誓言。...

雪山盟，這是一個關於雪山和盟約的故事。雪山盟，是雪山上的誓言。...

雪山盟，這是一個關於雪山和盟約的故事。雪山盟，是雪山上的誓言。...

雪山盟，這是一個關於雪山和盟約的故事。雪山盟，是雪山上的誓言。...

雪山盟，這是一個關於雪山和盟約的故事。雪山盟，是雪山上的誓言。...

雪山盟，這是一個關於雪山和盟約的故事。雪山盟，是雪山上的誓言。...

# 怒火焚身

怒火焚身，這是一個關於憤怒和火的故事。怒火焚身，是憤怒的火焰在燃燒。...

怒火焚身，這是一個關於憤怒和火的故事。怒火焚身，是憤怒的火焰在燃燒。...

怒火焚身，這是一個關於憤怒和火的故事。怒火焚身，是憤怒的火焰在燃燒。...

怒火焚身，這是一個關於憤怒和火的故事。怒火焚身，是憤怒的火焰在燃燒。...

怒火焚身，這是一個關於憤怒和火的故事。怒火焚身，是憤怒的火焰在燃燒。...

怒火焚身，這是一個關於憤怒和火的故事。怒火焚身，是憤怒的火焰在燃燒。...

怒火焚身，這是一個關於憤怒和火的故事。怒火焚身，是憤怒的火焰在燃燒。...

怒火焚身，這是一個關於憤怒和火的故事。怒火焚身，是憤怒的火焰在燃燒。...

# 王產地

王產地，這是一個關於土地和權力的故事。王產地，是權力的源泉。...

王產地，這是一個關於土地和權力的故事。王產地，是權力的源泉。...

王產地，這是一個關於土地和權力的故事。王產地，是權力的源泉。...

王產地，這是一個關於土地和權力的故事。王產地，是權力的源泉。...

王產地，這是一個關於土地和權力的故事。王產地，是權力的源泉。...

王產地，這是一個關於土地和權力的故事。王產地，是權力的源泉。...

王產地，這是一個關於土地和權力的故事。王產地，是權力的源泉。...

王產地，這是一個關於土地和權力的故事。王產地，是權力的源泉。...

# 人生

人生，這是一個關於生命和意義的故事。人生，是意義的旅程。...

人生，這是一個關於生命和意義的故事。人生，是意義的旅程。...

人生，這是一個關於生命和意義的故事。人生，是意義的旅程。...

人生，這是一個關於生命和意義的故事。人生，是意義的旅程。...

人生，這是一個關於生命和意義的故事。人生，是意義的旅程。...

人生，這是一個關於生命和意義的故事。人生，是意義的旅程。...

人生，這是一個關於生命和意義的故事。人生，是意義的旅程。...

人生，這是一個關於生命和意義的故事。人生，是意義的旅程。...

## 本報啓事

本報當天下運抵台，歡迎台灣讀者訂閱。本報分銷處：台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

## 捐香港公益

請捐公益金，支持香港公益事業。

<b>金明都</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>華新</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>冠金</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>明國</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>金明都</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>華新</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>冠金</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>明國</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女
<b>金明都</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>華新</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>冠金</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>明國</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>金明都</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>華新</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>冠金</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>明國</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女
<b>金明都</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>華新</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>冠金</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>明國</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>金明都</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>華新</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>冠金</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女	<b>明國</b> 今日獻映：花女 明日獻映：花女



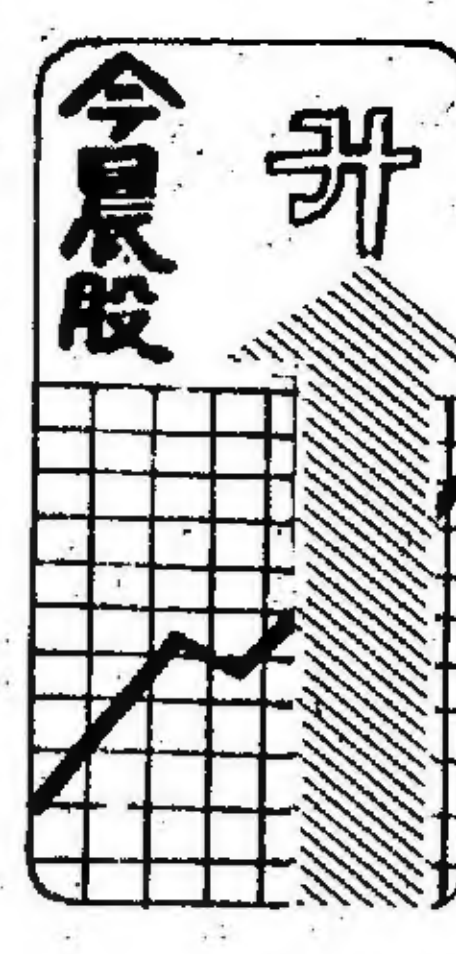








# 行情高價收盤



股市上日市行情，今晨開市後，仍見穩定，雖然昨日市況仍見呆滯，但中盤以後，買家稍為積極，大市即見回升，至收市時，更見一兩度上揚，但由於缺乏實質利好消息的支持，故市況仍見呆滯，未有較大的升幅。交投情況則見保持。

十一時五十分收市報：四一六·六二，較上日的四一五·五十一，上升一·一一點。

### 上午成交總額

金銀綜合指數	四一六·六二
恒生指數	四一六·六二
遠東中環指數	四一六·六二
金銀	四一六·六二
金銀	四一六·六二
金銀	四一六·六二
金銀	四一六·六二
金銀	四一六·六二
金銀	四一六·六二
金銀	四一六·六二
金銀	四一六·六二

## 息收可產地都城

### 談股

七年度中期息收，據報城地產宣佈派發七年度中期息收每股派發七仙，較上年度每股派發六仙，增加百分之六十六·六七。據報城地產宣佈派發七年度中期息收每股派發七仙，較上年度每股派發六仙，增加百分之六十六·六七。據報城地產宣佈派發七年度中期息收每股派發七仙，較上年度每股派發六仙，增加百分之六十六·六七。

### 減少損失等於增加收益

#### 投資期貨先讀本文

在進行期貨投資時，必須先讀本文，以了解期貨投資的風險與收益。本文將介紹期貨投資的基本概念、風險、收益以及投資策略。投資者應根據自身的風險承受能力，選擇合適的投資策略。

### 上午金融行情表

十月廿一日(星期一)

項目	最高	最低	收市
九九K金價	902.2	899.1	899.1
金銀	4.690	4.685	4.685
金銀	4.690	4.685	4.685
金銀	4.690	4.685	4.685
金銀	4.690	4.685	4.685
金銀	4.690	4.685	4.685
金銀	4.690	4.685	4.685
金銀	4.690	4.685	4.685
金銀	4.690	4.685	4.685
金銀	4.690	4.685	4.685

### 美機構來港設分署

#### 協助本港展覽事務

美國貿易發展局(USTDA)宣佈，將在香港設立分署，以協助本港的展覽事務。該分署將負責與美國企業聯繫，為其提供展覽資訊，並協助其在本港舉辦展覽。

### 外圍無報金市轉弱

外圍金市轉弱，金價下跌。據報，金價在過去幾天內持續下跌，投資者對金市的信心有所減弱。

## 工商晚報上午股票成交報價表

股票名稱	最高價	最低價	收市價
匯豐銀行	18.00	17.90	18.00
渣打銀行	18.00	17.90	18.00
荷蘭銀行	18.00	17.90	18.00
德華銀行	18.00	17.90	18.00
橫濱正金	18.00	17.90	18.00
華比銀行	18.00	17.90	18.00
上海商業儲蓄	18.00	17.90	18.00
廣東銀行	18.00	17.90	18.00
廣安銀行	18.00	17.90	18.00
廣利銀行	18.00	17.90	18.00

### 喉科專科

吳景雲 醫師

專治：喉痛、喉癢、喉癰、喉疳、喉蛾、喉痧、喉癌等症。

### 草元素皮膚膏

治癒各種皮膚病，如：濕疹、皮炎、癬瘡、瘡癤等。

### 神油

治癒各種疑難雜症，如：頭痛、胃痛、腰痛、關節痛等。

### 分銷廣告

各類商品分銷，歡迎洽談。



# 行政局明討論 廉署遇襲事件

## 警察員佐協會 今辦註冊手續 並促處長查覆彼等要求

【本報訊】警察員佐協會，今日（十一日）上午十時，在灣仔警察總部，辦理註冊手續。該會會長黃志光，在會中致詞，表示該會成立之目的，在於維護警察之合法權益，並促進警民之和諧關係。他並要求處長，對該會之要求，予以查覆。

警察員佐協會，今日（十一日）上午十時，在灣仔警察總部，辦理註冊手續。該會會長黃志光，在會中致詞，表示該會成立之目的，在於維護警察之合法權益，並促進警民之和諧關係。他並要求處長，對該會之要求，予以查覆。

# 問題六合彩案開審 馬會職員供稱 並無該票紀錄

【本報訊】「問題六合彩」案，今日（十一日）上午十時，在灣仔警察總部，開審。馬會職員供稱，並無該票紀錄。

# 員佐協會良好的開始

【本報訊】警察員佐協會，今日（十一日）上午十時，在灣仔警察總部，辦理註冊手續。該會會長黃志光，在會中致詞，表示該會成立之目的，在於維護警察之合法權益，並促進警民之和諧關係。他並要求處長，對該會之要求，予以查覆。

## 今日天氣預測

九月十一日（星期日）  
天氣：多雲偶雨  
氣溫：攝氏二十二至二十八度  
風向：和風  
風速：每小時十至二十公里

## 潮濕度預測

九月十一日（星期日）  
潮濕度：百分之七十五至八十五  
時間：上午十時至下午六時

## 本港存水量統計

截至九月十日止，本港各水庫之存水量為四億零九千四百萬加侖，佔總容量之百分之六十六點六。去年同期存水量為三億九千四百萬加侖，佔總容量之百分之六十四點七。

## 疑涉及油蔴地果欄事件 祖母為孫求神車禍受傷 莽探員不請自來 鬧廉署要查清白

【本報訊】一向以來，警察與市民之關係，一直處於緊張狀態。最近，油蔴地果欄事件，更是引發了社會之廣泛關注。據悉，一名祖母為其孫求神，結果導致孫子車禍受傷。莽探員不請自來，鬧廉署要查清白。

## 汽車會會長猛烈抨擊 目前交通大混亂 係高官處理失當

【本報訊】汽車會會長，今日（十一日）在記者會上，猛烈抨擊目前之交通狀況。他表示，目前之交通大混亂，係高官處理失當所致。他並要求政府，採取有效措施，改善交通狀況。

## 九月份建築圖則 批出共六十一份

【本報訊】工務局，今日（十一日）公佈，九月月份建築圖則，共批出六十一份。其中，住宅圖則佔三十一份，商業圖則佔二十份，工業圖則佔八份。

## 觀塘今晨三級大火 四人受傷災民百餘

【本報訊】觀塘，今日（十一日）凌晨三時，發生三級大火。火勢猛烈，蔓延至鄰近之建築物。幸無人傷亡，但有四人受傷，災民百餘人。

## 警員妻舞場工作 同樓青年被控

【本報訊】一名警員之妻子，在舞場工作，被控與同樓之青年，發生不當關係。警方已對此案展開調查。

## 冷鋒明抵達 天氣驟寒

【本報訊】冷鋒，今日（十一日）明抵達香港。天氣將驟寒，市民應注意保暖。

## 疑為款索母向 案命出攪鬥父子 子肖不殺疑 署扣仍父老

【本報訊】一名男子，被控向其母親索款，並與其父子發生鬥毆。警方已對此案展開調查。

## 同樓青年被控

【本報訊】一名青年，被控與同樓之女子，發生不當關係。警方已對此案展開調查。

## 一女乘客受傷 的士撞泥頭車

【本報訊】一輛的士，今日（十一日）下午，在灣仔撞上一輛泥頭車。一名女乘客受傷，送院治療。

## 西營盤三街聖約翰中學門前 發生火警

【本報訊】西營盤三街聖約翰中學門前，今日（十一日）下午，發生火警。火勢猛烈，幸無人傷亡。

## 西營盤三街聖約翰中學門前 發生火警

【本報訊】西營盤三街聖約翰中學門前，今日（十一日）下午，發生火警。火勢猛烈，幸無人傷亡。

### 新風趣

刊週趣風新

物刊衆大的送附版出五期星每報本是

目節視電·彩多姿多·富豐容內  
宜咸少老·物刊衆大·有萬羅包



新風趣